

- English
- German
- Spanish
- Italian
- French



Infrared Thermometer Operating Manual

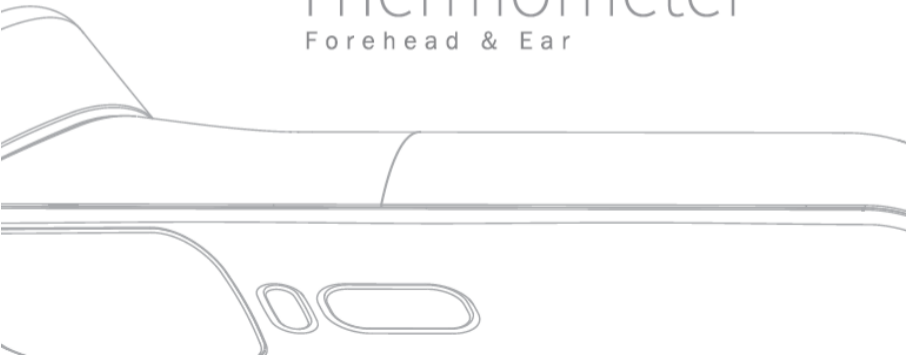
Model: AOJ-20A

Software Version: V1.2.7

Issuing Date: 2021/01/20

Infrared Thermometer

Forehead & Ear





ES

Termómetro de infrarrojos

Manual de instrucciones

Modelo: AOJ-20A

Versión de Software: V1.2.7

Fecha de Emisión: 2021/01/20

Introducción

Gracias por adquirir este Termómetro de infrarrojos para la Frente y el Oído.

Por favor, lea atentamente el Manual de Instrucciones antes de utilizar el termómetro y guárdelo en un lugar seguro para su consulta.

ES

Prólogo

El Termómetro de Infrarrojos puede utilizarse para leer la temperatura del cuerpo midiendo la temperatura del oído y de la frente, lo cual es adecuado para adultos y niños (el modo de prueba del oído solo para los niños mayores de 3 meses).

Contenido del paquete

No.	Nombre	Cantidad
1	Termómetro de infrarrojos	1
2	Bolsa	1
3	Batería (AAA, opcional)	2
4	Manual de instrucciones	1

1. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES	1
2. Descripción del producto.....	2
1) Descripción general	2
2) Estructura	3
3) Principio operativo	4
4) Indicaciones de uso	5
5) Contraindicaciones	5
3. Características	6
4. Estructura del Producto.....	6
5. Descripción de la pantalla	7
6. Cómo utilizar su termómetro	7
1) Para evitar la inexactitud	7
2) Medición de la temperatura en la frente	8
3) Medición de la temperatura en el oído.....	9
4) Después de una medición	10
5) Lea su temperatura	10
6) Conmutación entre silencioso y no silencioso.	11
7) Comprobación de 40 conjuntos de datos de la memoria	11
8) Conversión °C/°F	11
9) Apagado automático	11
10) Cambiar las pilas.....	12
7. Consejos para tomar la temperatura.....	12
8. Cuidado y limpieza	13
9. Solución de Errores y Averías	14
10. Especificaciones técnicas:	15
11. Símbolos	16
12. Apéndice: EMC Información - Guía y declaraciones del fabricante	17
13. Garantía y Servicio Post-Venta	22

1. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- 1) Mantener fuera del alcance de los niños menores de 12 años.
- 2) Nunca sumerja el termómetro en agua u otros líquidos (no es impermeable). Para la limpieza y desinfección, siga las instrucciones de la sección "Cuidado y limpieza".
- 3) Nunca utilice el termómetro para fines distintos de los previstos. Por favor, siga las precauciones generales de seguridad cuando lo utilice en niños.
- 4) Mantenga el termómetro alejado de la exposición directa al sol y guárdelo en un lugar libre de polvo, seco y bien ventilado a una temperatura entre 10°C (50°F) - 40°C (104°F). No utilice el termómetro en ambientes de alta humedad. (>95% RH)
- 5) No utilice el termómetro si hay signos de daños en el sensor de medición o en el propio instrumento. Si está dañado, ¡no intente reparar el instrumento! Póngase en contacto con el distribuidor.
- 6) Este termómetro está compuesto por piezas de precisión de alta calidad. No deje caer el instrumento. Protéjalo de golpes y choques fuertes. No torcer el instrumento ni el sensor de medición.
- 7) Por favor, consulte a su médico si observa síntomas como irritabilidad inexplicable, vómitos, diarrea, deshidratación, cambios en el apetito o la actividad, convulsiones, dolor muscular, escalofríos, rigidez de cuello, dolor al orinar, etc., incluso en ausencia de fiebre.
- 8) Incluso en ausencia de fiebre, las personas que presentan una temperatura normal pueden necesitar atención médica. Las personas que estén tomando antibióticos, analgésicos, o antipiréticos no deben ser evaluados únicamente por las lecturas de temperatura para determinar la gravedad de su enfermedad.

- 9) La elevación de la temperatura puede ser señal de una enfermedad grave, especialmente en adultos mayores, frágiles, con el sistema inmunitario debilitado, o en neonatos y lactantes. Por favor, busque asesoramiento profesional inmediatamente cuando haya una elevación de la temperatura y si está tomando la temperatura a aquellas personas:
- Que sean mayores de 60 años (La fiebre puede estar atenuada o incluso ausente en pacientes de edad avanzada)
 - Que tengan diabetes mellitus o un sistema inmunitario debilitado (por ejemplo, VIH positivo, cáncer, quimioterapia, tratamiento crónico con esteroides, esplenectomía)
 - Que estén postradas en una cama (por ejemplo, pacientes de una residencia de ancianos, con accidente cerebrovascular, enfermedad crónica)
 - Que sean pacientes con trasplante (por ejemplo, de hígado, corazón, pulmón, riñón)
- 10) Este termómetro no está destinado para bebés prematuros o bebés pequeños para la edad gestacional. Este termómetro no está previsto para interpretar temperaturas de hipotermia. No permita que los niños se tomen la temperatura sin supervisión.
- 11) El uso de este termómetro no pretende sustituir la consulta con su médico o pediatra.
- 12) Limpie la sonda del termómetro después de cada uso.
- 13) No utilice el termómetro en recién nacidos ni con fines de control continuo de la temperatura.
- 14) No tome una medición mientras o inmediatamente después de amamantar a un bebé.
- 15) Los pacientes no deben beber, comer o realizar actividades físicas antes/mientras se realiza la medición.

2. Descripción del producto

1) Descripción general

El Termómetro de Infrarrojos mide la temperatura corporal basándose en la energía infrarroja emitida por el tímpano o la frente. Los usuarios pueden obtener rápidamente los resultados de la medición tras colocar correctamente la sonda de temperatura en el canal auditivo o en la frente.

La temperatura corporal normal es un rango. Las siguientes tablas muestran que este rango normal también varía según el lugar. Por lo tanto, no se deben comparar directamente las lecturas de diferentes lugares. Informe a su médico del tipo de termómetro que ha utilizado para tomar la temperatura y en qué parte del cuerpo. Téngalo en cuenta también si se autodiagnostica.

Parte donde se mide	Rango de temperatura normal
Temperatura de la frente	36.1°C - 37.5°C (97°F - 99.5°F)
Temperatura del oído	35.8°C - 38°C (96.4°F - 100.4°F)
Temperatura oral	35.5°C - 37.5°C (95.9°F - 99.5°F)
Temperatura rectal	36.6°C - 38°C (97.9°F - 100.4°F)
Temperatura axilar	34.7°C - 37.3°C (94.5°F - 99.1°F)

2) Estructura

El dispositivo consta de una carcasa, un botón, un sensor de temperatura, un elemento de medición de temperatura por infrarrojos, un circuito controlado por micro-ordenador, una pantalla LCD, una luz de fondo y un zumbador.

3) Principio operativo

En la naturaleza, para todos los objetos cuya temperatura es superior al cero absoluto ($-273,15^{\circ}\text{C}$), en razón del movimiento térmico de las moléculas, irradian ondas electromagnéticas al ambiente circundante incluyendo la onda infrarroja sin interrupción, la relación entre la densidad de la energía de radiación con la temperatura del objeto se ajusta a la ley de radiación.

El principio de funcionamiento del termómetro de infrarrojos se basa en la ley de la cuarta potencia: inferir la temperatura de radiación de los objetos midiendo la energía infrarroja de radiación de los mismos. El sensor de termopila puede convertir la energía infrarroja en termoelectricidad y emitir una señal detectada tras el procesamiento de la señal.

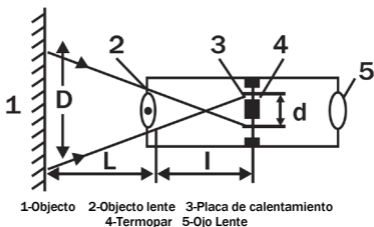


Figura 1

El sensor de temperatura infrarrojo detecta la energía infrarroja emitida por el tímpano. Una lente incorporada enfoca la energía captada, que luego es convertida en una lectura de temperatura por las termopilas y los circuitos de medición.



Figura 2

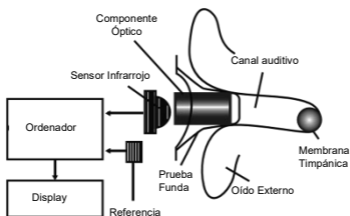


Figura 3

4) Indicaciones de uso

Los termómetros de infrarrojos toman la temperatura del cuerpo humano a través del tímpano o de la frente. El modo de la frente está indicado para personas de todas las edades y el modo del tímpano está indicado para los que tengan más de tres meses de edad. Se aplica tanto al uso profesional como al uso doméstico.

5) Contraindicaciones

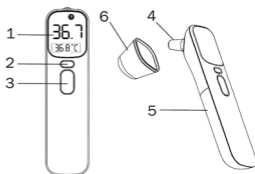
No utilice el termómetro si el oído está infectado con otitis o supuración.

3. Características

- La funda de la sonda magnética y el modo automático cambian entre el modo de la frente y el del oído
- Medición rápida, menos de 1 segundo
- Cuerpo pequeño con fuente súper grande
- Multifuncional, se puede medir en el oído y en la frente.
- Preciso: algoritmo clínicamente exacto con calibración de tres etapas
- Confiable: cada termómetro hará una prueba ambiental bajo 15-35 °C durante la producción
- Fácil manejo, diseño de un solo botón, para medir en el oído y la cabeza.
- 40 conjuntos de memorias, fáciles de recuperar
- Conmutación entre el modo silencioso y no silencioso
- Advertencia auditiva y visual de la fiebre
- Cambio entre °C y °F
- Apagado automático y ahorro de energía
- Indicación de temperatura con luz de fondo
- Tecnología patentada para realizar mediciones separadas de adultos y niños

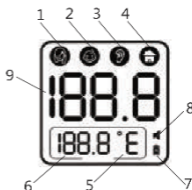
4. Estructura del Producto

1. Pantalla de visualización LCD
2. Botón de Modo/Memoria
3. Botón de Medición/
Silenciamiento- No
Silenciamiento
4. Sonda
5. Funda de la batería
6. Funda de la sonda (retírela
cuando mida la
temperatura del oído)



5. Descripción de la pantalla

1. Modo de la frente para adultos
2. Modo de la frente para niños (menores de 12 años de edad)
3. Modo del oído
4. Modo objeto
5. Grados Fahrenheit / Celsius
6. Valor de temperatura anterior
7. Indicación de batería baja
8. Icono de Silenciamiento / No Silenciamiento
9. Valor de la temperatura actual



ES



6. Cómo utilizar su termómetro

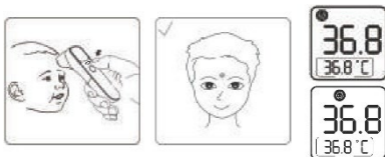
(1) Para evitar la inexactitud:

- 1) Por favor, asegúrese de que el dispositivo se utilizará solo en la habitación, y que no haya una fuerte conversión del viento.
- 2) Por favor, asegúrese de que no haya emociones ni movimientos intensos antes de la medición.
- 3) Si el dispositivo se transfiere de una condición a otra, que tenga una temperatura ambiente diferente, se sugiere que se espere más de 30 minutos.
- 4) Si el probador se transfiere de una condición a otra, que tenga una temperatura ambiente diferente, se sugiere tener un receso durante más de 10 minutos.
- 5) No sostenga el dispositivo durante mucho tiempo, ya que es muy sensible al calor.



El dispositivo ha sido sometido a pruebas clínicas, es seguro y preciso cuando se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones.

(2) Medición de la temperatura en la frente

- 1) Cuando utilice el termómetro por primera vez, por favor, cargue las baterías.
- 2) Presione y suelte el Botón de Medición por un segundo para el encendido.
- 3) Pulse el Botón de Modo para elegir  o . A continuación, apunte la sonda de temperatura al centro de la frente, con una distancia de 0-3 cm (0-1.18 pulgadas).
- 4) Pulse y suelte el Botón de Medición por 1 segundo. Se oye el pitido, ahora puede leer el valor.



NOTA: La medición de la frente es una lectura indicativa. La temperatura medida en la frente puede fluctuar hasta $1^{\circ}\text{F}/0,5^{\circ}\text{C}$ con respecto a su temperatura corporal real. Por favor, tenga en cuenta los factores que influyen en la precisión, tal y como se describe en la sección "Consejos para la toma de temperatura" y "ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES".

-  Si la zona de la ceja está cubierta de pelo, sudor o suciedad, por favor limpie la zona de antemano para mejorar la precisión de la lectura.
-  Compruebe siempre si la lente está limpia.

- ⚠ Asegúrese siempre de que el usuario y el termómetro han estado en la misma habitación durante al menos 30 minutos antes de la medición.

(3) Medición de la temperatura en el oído

- 1) Presione el botón de **Medición / Silenciamiento - No Silenciamiento** para el encendido.



- 2) Retire la funda de la sonda, encaje la sonda cómodamente en el canal auditivo.
- 3) Presione y suelte el botón de **Medición / Silenciamiento - No silenciamiento** durante 1 segundo, se escuchará el pitido, ahora puede leer el valor.

- ⚠ Por favor, asegúrese de que el oído esté limpio, sin cerumen ni obstrucciones.

- ⚠ La lectura en el oído derecho puede diferir de la tomada en el oído izquierdo. Por lo tanto, tome siempre la temperatura en el mismo oído.



Nota:

Niños menores de 1 año: Tire de la oreja hacia atrás.

Niños de 1 año a adultos: Tire de la oreja hacia arriba y hacia atrás.

- ⚠ No forzar el termómetro en el canal auditivo. De lo contrario, el canal auditivo podría lesionarse.

- ⚠ Al tomar la temperatura en un adulto, tire suavemente de la oreja hacia arriba y hacia atrás para asegurarse de que el canal auditivo está recto, de modo que la sonda de temperatura pueda recibir un rayo infrarrojo del tímpano.

- ⚠ Tenga cuidado al tomar la temperatura en un niño, cuyo canal auditivo es pequeño.

(4) Después de una medición

Una vez finalizada la lectura, retire el termómetro de la frente/oído y observe la temperatura.

Después de cada medición, puede entrar en el modo de recuperación y consultar las lecturas de temperatura anteriores.

- ⚠ No sostenga el termómetro durante mucho tiempo, ya que es sensible a la temperatura ambiente.
- ⚠ Después de cada medición, limpie la sonda de temperatura con un paño suave y coloque el termómetro en un lugar seco y bien ventilado.
- ⚠ Debe esperar al menos 10 segundos entre cada medición.
- ⚠ Es peligroso hacer un autodiagnóstico o autotratamiento basado en los resultados de las mediciones obtenidas. Para tales fines, consulte a un médico.

(5) Lea su temperatura

"T" indica una lectura de la temperatura.

1) En el modo de la frente o del oído.

Si $32^{\circ}\text{C} \leq T \leq 37.5^{\circ}\text{C}$ ($89.6^{\circ}\text{F} \leq T \leq 99.5^{\circ}\text{F}$), se mostrará la luz verde, con un pitido largo.

Si $37.6^{\circ}\text{C} \leq T \leq 38.0^{\circ}\text{C}$ ($99.7^{\circ}\text{F} \leq T \leq 100.4^{\circ}\text{F}$), se mostrará la luz naranja con 6 pitidos cortos, cada uno de ellos con 2 sonidos cortos, lo cual es una advertencia de que puede tener una fiebre baja.

Si $38.1^{\circ}\text{C} \leq T \leq 42.9^{\circ}\text{C}$ ($100.6^{\circ}\text{F} \leq T \leq 109.2^{\circ}\text{F}$), se mostrará la luz roja con 6 pitidos cortos, cada uno con 2 sonidos cortos, lo cual es una advertencia de que puede tener fiebre alta.

(6) Conmutación entre silencioso y no silencioso

Cuando el termómetro esté encendido, mantenga pulsado el Botón de Medición durante 5 segundos, para pasar de no silencioso a silencioso.

(7) Comprobación de 40 conjuntos de datos de la memoria

Cuando el termómetro está encendido, mantenga pulsado el botón de Modo durante 5 segundos para pasar al modo de memoria, pulse este botón de nuevo para comprobar los 40 conjuntos de memorias uno por uno. Si no hay ningún valor, se mostrará “—”.



(8) Conversión °C/°F

Abra la funda de la batería, utilice el interruptor de palanca para cambiar de °C/°F.

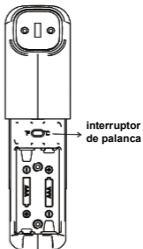
(9) Apagado automático

La unidad se apagará automáticamente después de 10 segundos sin uso.



Precaución

Todos los registros de la memoria se perderán al desinstalar o reinstalar la batería.



(10) Cambiar las pilas.

Coloque dos baterías AAA correctamente en el compartimento



Retire las baterías si el termómetro no se va a utilizar durante más de dos meses.

7. Consejos para tomar la temperatura

- 1) Es importante conocer la temperatura normal de cada persona cuando está bien. Esta es la única manera de diagnosticar con precisión la fiebre. Registre las lecturas dos veces al día (a primera hora de la mañana y a última de la tarde). Tome la media de las dos temperaturas para calcular la temperatura equivalente oral normal. Tome siempre la temperatura en el mismo lugar, ya que las lecturas de la temperatura pueden variar en diferentes lugares de la frente.
- 2) La temperatura normal de un niño puede ser tan alta como 99,9°F (37,7°C) o tan baja como 97,0°F (36,1°C). Por favor tenga en cuenta que esta unidad lee 0,5°C (0,9°F) menos que un termómetro digital rectal.
- 3) Los factores externos pueden influir en la temperatura de los oídos, incluyendo cuando un individuo:
 - ha estado acostado sobre una oreja o la otra
 - se ha tapado las orejas
 - ha estado expuesto a temperaturas muy calientes o muy frías
 - ha nadado o se ha bañado recientementeEn estos casos, retire al individuo de la situación y espere 20 minutos antes de tomar la temperatura. Utilice el oído no tratado si se han colocado en el canal auditivo gotas para los oídos recetadas u otros medicamentos para los oídos.

- 4) Sostener el termómetro durante demasiado tiempo en la mano antes de tomar una medición puede hacer que el dispositivo se caliente. Esto significa que la medición podría ser incorrecta
- 5) Los pacientes y el termómetro deben permanecer en condiciones ambientales estables durante al menos 30 minutos.
- 6) Antes de colocar el sensor del termómetro en la frente, elimine la suciedad, el pelo o el sudor de la zona de la frente. Espere 10 minutos después de la limpieza antes de tomar la medición
- 7) Utilice un hisopo con alcohol para limpiar cuidadosamente el sensor y espere 5 minutos antes de tomar una medición en otro paciente. Limpiar la frente con un paño tibio o frío puede afectar a la lectura. Se aconseja esperar 10 minutos antes de tomar una lectura.
- 8) En las siguientes situaciones se recomienda tomar de 3 a 5 mediciones en el mismo lugar y tomar la más alta como lectura:
 - En recién nacidos en los primeros 100 días.
 - En niños menores de tres años de edad con un sistema inmunológico comprometido y para los cuales la presencia o ausencia de fiebre es crítica.
 - Cuando el usuario esté aprendiendo a utilizar el termómetro por primera vez hasta que se haya familiarizado con el instrumento y obtenga lecturas consistentes.

8. Cuidado y limpieza

Utilice un hisopo con alcohol o un algodón humedecido con alcohol al 70% para limpiar la carcasa del termómetro y la sonda de medición. Una vez que el alcohol se haya secado por completo, podrá realizar una nueva medición.





Asegúrese de que no entre ningún líquido en el interior del termómetro. Nunca utilice productos de limpieza abrasivos, diluyentes o benceno para la limpieza y nunca sumerja el instrumento en agua u otros líquidos de limpieza. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la pantalla LCD.



ES

9. Solución de Errores y Averías

Síntoma	Posible causa	Descripción & Solución
Fallo en el encendido	El nivel de la batería es demasiado bajo.	Reemplace con una nueva batería
	Las polaridades de las baterías están invertidas.	Asegúrese de que las baterías están en la posición correcta
	El termómetro está dañado	Póngase en contacto con el distribuidor
La lectura es demasiado baja	La lente de la sonda está sucia.	Limpie la lente con un hisopo de algodón.
	La distancia del elemento y el objetivo es demasiado grande	Manténgase en contacto con la piel, o ponga la sonda en el Canal Auditivo.
	Acaba de llegar de un ambiente frío	Permanezca en una habitación más cálida durante al menos 30 minutos antes de realizar la lectura
La lectura es demasiado alta	Acaba de venir de un ambiente caluroso.	Permanezca en una habitación más fresca durante al menos 30 minutos antes de realizar la lectura
	La temperatura ambiente no está en el rango.	Un pitido largo, y la retroiluminación roja durante 3 segundos. Realice una medición bajo una temperatura ambiente entre 10°C (50.0°F) y 40°C (104°F).
	Error de memoria o la calibración no está terminada. El aparato se apagará automáticamente después de 3 segundos.	Ein langer Signalton und rote Hintergrundbeleuchtung für 3 Sekunden. Händler kontaktieren.






Síntoma	Posible causa	Descripción & Solución
	En modo oído o frente, T > 42.9°C (109.2°F) En modo objeto, T > 100°C (199°F)	Un pitido largo, y la retroiluminación roja durante 3 segundos.
	En modo oído o frente, T < 32°C (89.6°F) En modo objeto, T < 0°C (32°F)	Un pitido largo, y la retroiluminación roja durante 3 segundos.
	La tensión de alimentación está entre 2,4V-2,7V	El icono de la batería parpadeará, esto significa que la batería está baja, pero aún puede usar el termómetro.
	La tensión de alimentación es inferior a 2,4V	El icono de la batería parpadeará, el artículo se apagará automáticamente después de 3 segundos. Por favor, sustituya la batería por una nueva

10. Especificaciones técnicas:

Nombre del producto	Termómetro de Infrarrojos de Frente y Oído	
Normas y leyes aplicables	ASTM E 1965-98 (Re-aprobada en 2009) Especificación Estándar para Termómetros de Infrarrojos para la Determinación Intermitente de la Temperatura del Paciente	
	ISO80601-2-56 Primera Edición 2009-10-01 Equipo Eléctrico Médico - Parte 2-56: Requerimientos Particulares Para La Seguridad Básica Y Rendimiento Esencial de los Termómetros Clínicos para La Medición de la Temperatura Corporal. (Cirugía Plástica General/Hospital General)	
Display	LCD de Segmento, Retroiluminación LED de cuatro colores (blanco, verde, naranja, rojo)	
Unidades de temperatura	°C/°F, con interruptor	
Fuente de alimentación	DC 3V, AAAX2	
Intervalo de medición	Frente & Oído 32.0°C-42.9°C (89.6°F-109.2°F)	
	Objeto: 0°C-100°C (32°F-199°F)	
Exactitud (Laboratorio)	Modo Oído & Frente	±0,2°C/±0,4°F
	Modo objeto	±1.0°C/2.0°F

Resolución de la pantalla	0.1°C/°F
Automático	10s±1s
Memoria de apagado	40 grupos de temperatura medida.
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: 10°C-40°C (50°F-104°F) Humedad: 15-95%RH, sin condensación Presión atmosférica: 70-106kPa
Condición de almacenamiento	Temperatura Ambiente: -20°C-55°C(-4°F-131°F) Humedad Relativa: 0-95% RH, sin condensación Presión atmosférica: 50 kPa a 106 kPa
Batería	2*AAA, puede utilizarse más de 3000 veces
Peso y Dimensión	80g (con batería), 143x35x41mm

11. Símbolos:

Símbolo	Descripción
	Pieza aplicada Tipo BF.
	Información sobre un fabricante.
	Por favor, lea atentamente las instrucciones.
	Los residuos de materiales eléctricos deben enviarse a un punto de recogida específico para su reciclaje.
SN	Número de serie
LOT	Número de lote
	IMPORTANTE Pueden producirse lecturas inexactas o daños en el termómetro si no se utiliza correctamente.
IP22	2 Protegido contra objetos sólidos extraños de 12,5 mm Ø y mayores; 2 Si mantiene el termómetro en un ángulo de 15 grados, todavía puede evitar la caída de agua.

12. Apéndice: EMC Información - Guía y declaraciones del fabricante

PRECAUCIÓN:

- El termómetro de Infrarrojos necesita precauciones especiales en cuanto a la EMC y necesita ser instalado y puesto en servicio de acuerdo con la información de EMC proporcionada en los DOCUMENTOS ADJUNTOS.
- Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles pueden afectar al Termómetro de Infrarrojos
- El Termómetro de Infrarrojos no debe utilizarse junto a otros equipos ni apilado con ellos.

Orientación y declaración del fabricante - emisión electromagnética - para todos los EQUIPOS Y SISTEMAS

ES

Guía y declaración del fabricante sobre las- emisiones electromagnéticas		
El Termómetro de Infrarrojos está destinado para uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del Termómetro de Infrarrojos debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.		
Emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético - orientación
prueba de emisiones de RF CISPR11	Grupo 1	El Termómetro de Infrarrojos utiliza energía de RF solo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR11	Clase B	El Termómetro de Infrarrojos es apto para su uso en todos los establecimientos, incluidos los domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro de energía de baja tensión que abastece a los edificios.

Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética, para todos los EQUIPOS y SISTEMAS


ES

Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética			
El Termómetro de Infrarrojos está destinado para uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del Termómetro de Infrarrojos debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Guía de entorno electro magnético
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±8kV contacto ±15 kV aire	±8 kV contacto ±15 kV aire	Los pisos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos el 30 %.
Frecuencia de alimentación (50/60Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m	Los campos magnéticos de frecuencia de potencia deben estar a niveles característicos de una ubicación normal en un entorno comercial u hospitalario típico.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética para EQUIPOS y SISTEMAS que no son de SOPORTE VITAL

Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética

El Termómetro de Infrarrojos está destinado para uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del Termómetro de Infrarrojos debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de Cumplimiento	Entorno electromagnético - orientación
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m de 80 MHz a 2,5 GHz	10 V/m	<p>Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de cualquier parte del Termómetro de Infrarrojos, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada:</p> $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz a } 800\text{MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz a } 2,5 \text{ GHz}$ <p>Donde p es la capacidad de potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).^b</p> <p>Las intensidades de campo de los transmisores fijos de RF según está determinado por un estudio electromagnético del lugar, deben ser inferiores al nivel de cumplimiento de cada rango de frecuencia^b</p> <p>Pueden producirse interferencias en las proximidades de los equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> 

ES

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz se aplica el rango de frecuencia más elevado.

NOTA 2: Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. El electromagnetismo se ve afectado por la absorción y el reflejo de las estructuras, los objetos y las

a. Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base de radioteléfonos (móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, radio AM y FM y difusión de TV, no pueden predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a transmisores de RF fijos, debe considerarse un estudio del emplazamiento electromagnético. Si la intensidad de campo medida en el lugar en que se utiliza el termómetro de infrarrojos excede el nivel de conformidad de RF aplicable más arriba, deberá observarse el termómetro de infrarrojos para verificar el funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anómalo, tal vez sea necesario adoptar medidas adicionales, como la reorientación o la reubicación del Termómetro de Infrarrojos.

Distancias de separación recomendadas entre el equipo de comunicaciones de RF portátil y móvil y el EQUIPO o SISTEMA, para EQUIPOS y SISTEMAS que no son de SOPORTE VITAL

Distancias de separación recomendadas entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles y el Termómetro de Infrarrojos.

ES

El termómetro de infrarrojos está destinado a ser utilizado en un entorno electromagnético donde se controlan las perturbaciones radiadas de RF. El cliente o el usuario del Termómetro de Infrarrojos puede ayudar a prevenir la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre el equipo de comunicaciones de RF portátil y móvil (transmisores) y el Termómetro de Infrarrojos, como se recomienda a continuación, de acuerdo con la máxima potencia de salida del equipo de comunicaciones

Potencia de salida máxima nominal del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m		
	150kHz a 80MHz	80 MHz a 800 MHz	800 MHz a 2,5 GHz
	$d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	/	0,12	0,23
0,1	/	0,38	0,73
1	/	1,2	2,3
10	/	3,8	7,3
100	/	12	23

El termómetro de infrarrojos está destinado a ser utilizado en un entorno electromagnético donde se controlan las perturbaciones radiadas de RF. El cliente o el usuario del Termómetro de Infrarrojos puede ayudar a prevenir la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre el equipo de comunicaciones de RF portátil y móvil (transmisores) y el Termómetro de Infrarrojos, como se recomienda a continuación, de acuerdo con la máxima potencia de salida del equipo de comunicaciones.

13. Garantía y Servicio Post-Venta

El dispositivo tiene una garantía de **12 meses** a partir de la fecha de compra.

Las baterías, el embalaje y cualquier daño causado por un uso inadecuado no están cubiertos por la garantía.

Se excluyen los siguientes fallos causados por el usuario:

- 1) Fallos resultantes de un desmontaje y modificación no autorizados.
- 2) Fallos resultantes de una caída inesperada durante la aplicación o el transporte.
- 3) Fallos resultantes de no seguir las instrucciones del manual de funcionamiento.



CE 0123



RoHS



Share Info GmbH
Address: Heerdter Lohweg
83, 40549 Düsseldorf

 **Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.**

Add: Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent
Manufacturing Park, Xiaweyuan, Gushu Community,
Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, CHINA

Accuracy Obtains Joy and Health